

國立臺灣師範大學學生赴國外修習
返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：113.01.04

英文姓名(姓, 名): HUANG, PIN-ZHEN	臺師大就讀科系所、年級: 幼兒與家庭科學學系五年級
修習國家: 韓國	
修習校名: 淑明女子大學	
修習學院: Liberal Arts	
修習科系: Division of Korean Language & Literature	
赴外學期別: __113__學年(民國2024年) <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 <input type="checkbox"/> 一學年	
修習期間: 113年 9月 ~ 113年 12月	

二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
BASIC KOREAN	OH GAHUI	3	秋季
NOVICE KOREAN	PARK SEONMIN	3	秋季
UNDERSTANDING OF KOREA THROUGH KEY WORDS	SEHJAE CHUN	3	秋季

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

1 學術方面

在台灣的時候，就會有 buddy 和我們聯絡，他們就像是學伴，會提供一些需要注意的事項，有不懂的事情也可以問他們。

開學前，學校會舉辦新生說明會，帶我們熟悉環境。個人覺得圖書館滿值得去的，因為很大很漂亮，而且裡面還可以帶飲料進去喝，我覺得滿酷的。

前面選課的部分，淑明跟師大一樣有分一階和二階，所以只要在規定的時間內選課就行了。另外，雖然師大規定交換學生只需修習6學分即可，但要注意的是淑明要求的是9學分，要記得不要少選課~

再來，我這次選的課是 BASIC KOREAN、NOVICE KOREAN 和 UNDERSTANDING OF KOREA THROUGH KEY WORDS。

BASIC KOREAN 的話，從40音重新開始學，是開給沒有韓語基礎的人上的，我認為在師大修過韓語學程的話，不用特地去上這門課，不然會覺得滿無聊的。因為老師為了配合學生的進度，所以會特意放慢速度，我們這學期的課本有兩本，一本是教40音、一本是教文法，而文法的那本只上了一半而已，裡面的文法也都是很簡單的那種。老師的上課模式是透過大量的口語練習來增進學生的熟悉度。

NOVICE KOREAN 的話，大部分也都是也學過的語法，但有些也是沒看過的，相比 BASIC KOREAN 來說，個人更喜歡這堂，雖然比較難、節奏比較快，但我覺得也更扎實，而且實用程度也很高。

這兩堂課的第一堂都會進行能力測驗，老師會根據答卷的程度，推薦我們到更適合自己的班級，不過如果想留在原班級的話，老師也不會勉強。

最後 UNDERSTANDING OF KOREA THROUGH KEY WORDS 這堂是線上課，老師每個禮拜會上傳當周的上課影片，只要在期間內看完就可以了！我覺得這堂課的負擔不會很重，不過要特別注意的點是，老師是用英文授課的，因此若不想英文授課的話，需要斟酌一下。

三堂課的老師人都很好，我都很喜歡，而且老師們也都了解我們是交換生，所以不會太刁難。

2 生活方面

我覺得淑明的地理位置很好，附近就是首爾站、明洞，不管要去哪裡都很方便。然後宿舍是在解放村附近，交通還算滿方便的。如果常跑出門的話，滿推薦買氣候卡的，因為它儲值月票之後可以無限搭，而且如果有認證的話，還可以用青年優惠，就會更便宜了，但要注意的是有些站是無法使用的，要再看一下。宿舍的公共空間會有阿姨來幫忙打掃，但假日休息，所以廚房在週末的時候就會變得比較髒。另外，本館宿舍有三人房和四人房，我被分配到的是四樓的四人房，床位和書桌是分開的，房間內也沒有廁所，是公共的。每層樓的公共空間都會有點不一樣，像是二樓有賣即食食品、三樓有洗衣機和烘衣機，四樓則是有很多的座位供人吃飯聊天。

如果自己有在煮飯的話，宿舍下面有個市場可以去看看，或是可以到附近的超市買菜，首爾站也有樂天超市。平常在房間丟垃圾的時候，要記得買專用的垃圾袋，超市就有賣了，或是便利商店也可以問問看。

然後這學期我去了江陵、春川、釜山和濟州島玩。我覺得如果課沒有排很多，或是到了學期末，考試結束還有時間的話，非常推薦去各地玩玩，我覺得每個城市都會有不同的生活氣息，很好玩。

再來，我覺得今年很幸運的是，有看到韓國117年以來最大的初雪，真的很漂亮！

最後，如果擔心自己的韓文不好，無法在那邊生活而躊躇不前的話，我覺得不用害怕！因為在首爾有滿多中文出現的，而且如果真的無法的話，還有 papago 可以使用。但我覺得既然都到了國外，如果可以的話，盡可能還是去跟別人開口對話看看，會提升的滿快的。在那邊生活了四個半月，我覺得自己的聽力和口說真的有進步！

3 開銷概算

我覺得最大的開銷就是花在吃東西。每餐基本都是兩百元起跳，而且還都是很基本的，如果想吃好的，就要花更多錢，若是會煮飯的話，我想可以省下一筆不小的費用。

另外，因為我是上學期去的，剛好遇到很多年末促銷活動，所以也花了一筆錢在買衣服和美妝品上面。前面提到我有去別的城市玩，所以算上車票和玩樂的錢，也是一筆不容小覷的費用。

我的總花費約莫在22萬左右，其包含了從前期開始公證資料的費用、學費、宿舍費和生活費等等。一個月平均花三萬出頭，如果購物慾不大的話，感覺生活費可以壓到2萬至2萬5之間！

四、照片（如有，請提供）

五、影音檔（如有，請提供連結）

六、其他